



راهنمای شما برای رای دادن در انتخابات سراسری 2026

vote.nz



انتظارات و روش رأی‌دهی در سال 2026

از نام‌نویسی و به‌روز بودن مشخصات خود مطمئن شوید.

برای رأی‌دهی در انتخابات سراسری سال 2026 لازم است تا نیمه‌شب
یکشنبه 25 اکتبر نام‌نویسی کنید. پس از شروع رأی‌گیری در روز دوشنبه 26
اکتبر، نمی‌توانید نام‌نویسی کنید یا مشخصات خود را به‌روزرسانی کنید.
اگر 18 سال یا بیشتر سن دارید، شهروند یا مقیم نیوزیلند و واجد شرایط
انتخابات هستید و 12 ماه پیوسته یا بیشتر در مقطعی از زندگی‌تان در نیوزیلند
زندگی کرده‌اید، باید نام‌نویسی کنید.
در صورتی که به صورت قانونی در نیوزیلند زندگی می‌کنید و الزامی برای ترک کشور
طی مدت مشخصی ندارید، مقیم واجد شرایط انتخابات محسوب می‌شوید.

نام‌نویسی و بررسی یا به‌روزرسانی مشخصات به‌صورت آنلاین

نام‌نویسی کاری نیست که یک بار انجام دهید. لازم است مشخصات
نام‌نویسی خود را به‌روزرسانی کنید تا برای رأی‌دهی آماده باشید.
نام‌نویسی، بررسی یا به‌روزرسانی مشخصات شما بسیار ساده است و به صورت
آنلاین در وبسایت **vote.nz** با استفاده از گواهینامه راندگی نیوزیلند، گذرنامه
نیوزیلند یا هویت راستی‌آزمایی شده در RealMe انجام می‌شود.
همچنین می‌توانید:
• برای دریافت فرم نام‌نویسی با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید، یا
• به صورت رایگان نام و نشانی خود را به شماره **3676** بفرستید تا فرم
نام‌نویسی برایتان پست شود.

کارت EasyVote شما

اگر تا یکشنبه 4 اکتبر نام‌نویسی کنید، کارت EasyVote برایتان ارسال
خواهد شد.
اگر آدرس ایمیل خود را به ما داده باشید، کارت EasyVote را از طریق ایمیل
دریافت خواهید کرد.
اگر فقط نشانی پستی شما را داشته باشیم، آن را از طریق پست دریافت
خواهید کرد.
اگر در فهرست منتشرنشده رأی‌دهندگان باشید، برگه اخذ رأی را از طریق پست
دریافت خواهید کرد.
رأی‌دهی با کارت EasyVote سریع‌تر و آسان‌تر است.
بدون آن هم می‌توانید رأی بدهید، اما ممکن است کارتان در محل اخذ رأی
کمی طولانی‌تر شود.
اگر پس از یکشنبه 4 اکتبر اما پیش از نیمه‌شب یکشنبه 25 اکتبر نام‌نویسی
کنید، کارت EasyVote را دریافت نخواهید کرد.

زمان و مکان اخذ رأی

لازم نیست برای رأی دادن تا روز انتخابات صبر کنید.

زمان شروع رأی‌گیری: دوشنبه 26 اکتبر

زمان پایان رأی‌گیری: ساعت 7 عصر روز انتخابات، شنبه 7 نوامبر

شعب رأی‌گیری از دوشنبه 26 اکتبر تا شنبه 7 نوامبر باز است.
اطلاعات مربوط به شعب رأی‌گیری از جمله روزها و ساعات باز بودن
آنها را می‌توانید از وبسایت **vote.nz** یا از طریق تماس با شماره
0800 36 76 56 دریافت کنید.
در روز انتخابات، یعنی شنبه 7 نوامبر، کلیه شعب رأی‌گیری از ساعت 9 صبح تا
7 عصر باز است.

این اطلاعات را با خویشاوندان و دوستان خود به
اشتراک بگذارید و به آنها کمک کنید برای رأی دادن
آماده شوند.

همچنین اطلاعات مربوط به نام‌نویسی و رأی‌دهی
در نشانی **vote.nz** به زبان‌های دیگر و فرمت‌های
جایگزین موجود است

• به **vote.nz** رجوع کنید
• با شماره **0800 36 76 56**
تماس بگیرید

به اطلاعات بیشتری
نیاز دارید؟





نمی‌توانید به محل رأی‌گیری بروید؟

اگر مثلاً به دلیل بیماری، کهولت سن یا معلولیت نمی‌توانید به محل رأی‌گیری بروید، می‌توانید برای رأی‌دهی کمک بگیرید.

اگر ساکن خانه سالندان باشید، مدیر حوزه انتخابیه محل شما با خانه سالندان تماس می‌گیرد تا هماهنگی لازم را برای ارائه خدمات رأی‌گیری انجام دهد.

اگر به دلیل بستری بودن در بیمارستان نمی‌توانید به یکی از شعب رأی‌گیری بروید، یکی از دوستان یا خویشاوندان شما می‌تواند از دوشنبه 26 اکتبر برگه‌های رأی را برایتان بیاورد.

برای کسب اطلاعات بیشتر، به وبسایت **vote.nz** مراجعه کنید یا با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید و در مورد گزینه‌های پیش رویتان صحبت کنید.



رأی دادن در خارج از کشور

اگر قرار است هنگام شروع رأی‌گیری در روز دوشنبه 26 اکتبر در آوتلاروا نیوزیلند باشید، رأی دادن پیش از ترک کشور آسان‌تر است.

اگر از خارج از کشور رأی می‌دهید، باید تا نیمه‌شب یکشنبه 25 اکتبر (به وقت نیوزیلند) نام‌نویسی کنید. برای نام‌نویسی یا به‌روزرسانی مشخصات خود، می‌توانید به وبسایت **vote.nz** مراجعه کنید.

از روز چهارشنبه 21 اکتبر تا ساعت 7 عصر شنبه 7 نوامبر (به وقت نیوزیلند) می‌توانید در خارج از کشور رأی بدهید.

راحت‌ترین و سریع‌ترین راه برای رأی دادن در خارج از کشور این است که برگه‌های رأی خود را دانلود و تکمیل کنید و آنها را در وبسایت **vote.nz** آپلود کنید.

حق ممکن است بتوانید در یکی از شعب رأی‌گیری خارج از کشور نیز به صورت حضوری رأی بدهید. فهرست شعب اخذ رأی در خارج از کشور در وبسایت **vote.nz** موجود خواهد بود.

اگر این گزینه‌ها برایتان کارآمد نبود، لطفاً برای دریافت کمک به نشانی **overseas@vote.nz** ایمیل بفرستید یا با شماره **+64 9 909 4182** تماس بگیرید.



برای خواندن یا علامت زدن برگه‌های رأی خود به کمک نیاز دارید؟

دوستان، خویشاوندان یا افرادی که در شعبه اخذ رأی کار می‌کنند می‌توانند در زمینه خواندن یا علامت زدن برگه رأی به شما کمک کنند. این اشخاص می‌توانند:

- همراه شما پشت صفحه رأی‌دهی بروند
- کلمات و سایر اطلاعات مندرج در برگه رأی‌دهی را بازخوانی کنند
- در صورت درخواست شما، برگه رأی‌دهی را برایتان علامت بزنند.

این افراد مجاز نیستند به شما بگویند به چه کسی رأی بدهید.

اگر نابینا یا کم‌بینا هستید یا نوعی ناتوانی جسمی دارید که باعث می‌شود نتوانید برگه رأی‌دهی را بدون کمک علامت بزنید، می‌توانید با استفاده از سرویس دیکته تلفنی رأی بدهید.

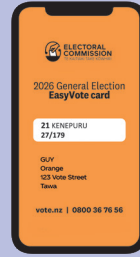
برای استفاده از این سرویس، باید ثبت نام کنید. می‌توانید از تاریخ **5 اکتبر** از طریق تماس با شماره **0800 028 028** و انتخاب گزینه 1 یا ارسال ایمیل به نشانی **dictation@vote.nz** ثبت نام کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این سرویس، به وبسایت **vote.nz** مراجعه کنید.



نحوه رأی دادن

1 کارت EasyVote خود را همراهتان ببرید



کارت EasyVote یا برگه اخذ رأی خود را همراهتان ببرید تا کار رأی‌دهی سریع‌تر انجام شود.

اگر کارت EasyVote خود را از طریق ایمیل دریافت کرده‌اید، می‌توانید دستگاه خود را همراهتان ببرید و کارت را روی صفحه نمایش به ما نشان بدهید.

در صورت تمایل، می‌توانید پیش رفتن به محل رأی‌گیری آن را داناود یا چاپ کنید یا از آن عکس صفحه نمایش بگیرید.

مشخصات شما روی کارت EasyVote درج شده است و فقط شما می‌توانید از آن استفاده کنید.

هنگامی که می‌خواهید رأی بدهید اگر کارت EasyVote خود را همراهتان نداشته باشید همچنان می‌توانید رأی بدهید.

2 افرادی در محل رأی‌گیری حضور دارند و به شما کمک می‌کنند

کارکنان انتخابات در شعبه رأی‌گیری محل به شما می‌گویند باید چه کار کنید و به کجا مراجعه کنید.

3 رأی دادن در انتخابات سراسری

در انتخابات سراسری می‌توانید دو رأی بدهید: یک رأی حزبی و یک رأی حوزه انتخابیه.



رأی حزبی

در رأی حزبی، به حزب سیاسی مورد حمایت خود رأی می‌دهید.

این رأی اهمیت زیادی در تعیین تعداد کل کرسی‌های هر حزب سیاسی در پارلمان دارد. حزبی که سهم بیشتری از رأی حزبی داشته باشند کرسی‌های بیشتری در پارلمان کسب می‌کنند.

چه در فهرست عمومی باشید و چه در فهرست مائوری، می‌توانید حزب مورد نظر خود را از یک لیست احزاب سیاسی واحد انتخاب کنید.

در برگه رأی‌دهی خود، کنار نام حزب سیاسی مورد نظرتان تیک بزنید.



رأی حوزه انتخابیه

در رأی حوزه انتخابیه، نامزدی را که می‌خواهید از محل زندگی‌تان نماینده پارلمان (MP) شود انتخاب می‌کنید.

اگر در فهرست مائوری باشید، به نامزدی در حوزه انتخابیه مائوری رأی خواهید داد.

اگر در فهرست عمومی باشید، به نامزدی در یک حوزه انتخابیه عمومی رأی خواهید داد.

در برگه رأی‌دهی خود، کنار نام نامزد مورد نظر برای نمایندگی محل زندگی‌تان تیک بزنید. نامزدی که بیشترین رأی را کسب کند نماینده پارلمان درحوزه انتخابیه شما خواهد شد.



همان نسبت از
کرسی‌های پارلمان



این نسبت از
آرای حزب

=



4 برگه رأی‌دهی خود را در صندوق اخذ رأی مربوطه بیندازید

تمام شد — به همین سادگی رأی دادید!